

DENVER

Folding 20"



DENVER

MANUALE D'UTILIZZO
MANUEL DE L'UTILISATEUR



Versione originale

L'obiettivo di questo libretto è quello di fornire le informazioni necessarie al corretto utilizzo durante il montaggio, la regolazione e la manutenzione della bicicletta. Si prega di leggere attentamente questo libretto prima di utilizzare la bicicletta per la prima volta e di conservarlo per la sua intera durata di vita. Questa bicicletta è stata realizzata in conformità con la norma internazionale ISO 4210 e con i requisiti di sicurezza per un peso massimo totale autorizzato di 100 kg (bicicletta + bagagli + peso della bicicletta).

In caso di mancato rispetto delle seguenti istruzioni, ci si espone ai rischi legati a uno utilizzo errato della bicicletta, a un'usura prematura di alcuni componenti che possono causare una caduta e/o un incidente.

È responsabilità dell'utente leggere questa guida prima di utilizzare il prodotto.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe comportare un uso scorretto della bicicletta o l'usura prematura di alcuni componenti, che potrebbe provocare una caduta e/o un incidente.

Se una parte originale risulta difettosa nella lavorazione durante il periodo di garanzia, ci impegniamo a sostituirla. Il periodo di garanzia per le biciclette è il seguente:

Telaio e forcelle rigide: 5 anni

Qualsiasi altro componente: 2 anni con cura e manutenzione adeguate.

Questa garanzia non include la manodopera e le spese di trasporto. La società non si assume alcuna responsabilità per danni consequenziali o speciali. Questa garanzia si applica solo all'acquirente al dettaglio originale che deve avere una prova di acquisto per convalidare qualsiasi reclamo. Questa garanzia si applica solo in caso di componenti difettosi e non copre gli effetti della normale usura, per uso a noleggio, per uso professionale, nessun danno causato da incidente, abuso, carichi eccessivi, negligenza, montaggio improprio, manutenzione impropria o aggiunta di qualsiasi articolo non conforme alla destinazione d'uso originale della bicicletta.

Nessuna bicicletta è destinata a durare per sempre e nessun reclamo sarà accettato se basato su danni causati da uso improprio, competizione, acrobazie, salti o altre attività simili. I reclami devono essere inviati tramite il rivenditore. I tuoi diritti non sono interessati.

La società si riserva il diritto di cambiare o modificare qualsiasi specifica senza preavviso. Tutte le informazioni e le specifiche contenute in questo documento sono corrette al momento della stampa.

Condizioni d'uso per questa bicicletta

Questa bicicletta è pensata per un uso urbano ed extraurbano, può essere utilizzata in città, su strada o su una superficie asfaltata dove le gomme sono sempre a contatto con il suolo. La tua bicicletta è datta all'utilizzo per persone di età superiore ai 12 anni. Se la bicicletta è utilizzata da un bambino, i genitori devono sorvegliare e assicurarsi che l'utente sia in grado di utilizzare la bicicletta in sicurezza.

Deve essere sottoposta a corretta manutenzione secondo le istruzioni contenute in questa guida per l'utente.



ATTENZIONE: Come ogni componente meccanico, una bicicletta è soggetta a forti sollecitazioni e si usura. I diversi materiali e componenti possono reagire in modo diverso all'usura o all'invecchiamento. Se la vita utile prevista per un componente è stata superata, potrebbe rompersi improvvisamente, presentando un rischio di lesioni per il ciclista. Crepe, graffi e scolorimento nelle aree soggette a forti sollecitazioni indicano che il componente ha superato la sua vita utile e deve essere sostituito.

Raccomandazione: uso sicuro e protetto

Prima di utilizzare la bicicletta, assicurarsi che funzioni correttamente. Verificare in particolare i seguenti punti:

- La posizione è comoda
- I dadi, le viti, le leve di serraggio, i componenti serrati
- I freni funzionano correttamente
- Il raggio di movimento del manubrio è corretto, senza giochi eccessivi
- Le ruote non sono bloccate da nulla e i cuscinetti sono regolati correttamente
- Le ruote sono correttamente serrate e fissate al telaio/forcella
- I pneumatici sono in buone condizioni e la loro pressione è corretta
- Lo stato dei cerchi delle ruote
- I pedali sono fissati saldamente
- La trasmissione è correttamente funzionante
- I riflettori sono posizionati correttamente.



RACCOMANDAZIONE: la tua bicicletta dovrebbe essere sottoposta a revisione da parte di un professionista ogni 6 mesi, al fine di accertare che funzioni correttamente e sia sicura da usare. È responsabilità dell'utente assicurarsi che tutti i componenti funzionino correttamente prima dell'uso.

Scegli un posto sicuro, lontano dal traffico, per familiarizzare con la tua nuova bicicletta. Controllare che il manubrio sia dritto e che la strada sia libera.

Assicurati di essere in buona salute prima di salire sulla bicicletta.

In caso di condizioni meteorologiche insolite (pioggia, freddo, notte...), sii particolarmente vigile e adatta di conseguenza la tua velocità e le tue reazioni.

L'utente deve rispettare i requisiti delle normative nazionali quando la bicicletta viene utilizzata su strade pubbliche (illuminazione e segnalazione per esempio).



AVVERTENZA: L'utente riconosce di essere responsabile per eventuali perdite, lesioni o danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni di cui sopra e che ciò annullerà automaticamente la garanzia.

Primo utilizzo e regolazioni

Avvio degli elementi di sicurezza

Luci

La bicicletta è dotata di un'illuminazione composta da due catarifrangenti (uno bianco incluso nel fanale anteriore e uno rosso nel parafrangente posteriore), un fanale anteriore, un fanale posteriore e altri due catarifrangenti arancioni posizionati tra i raggi delle ruote. La presenza di pneumatici riflettenti consente di essere meglio visti lateralmente.

L'impianto di illuminazione è una caratteristica di sicurezza obbligatoria della bicicletta e come tale deve essere presente. Controllate che il sistema di illuminazione funzioni prima di partire.

Se necessario, potete cambiare la lampadina o le batterie dell'illuminazione.

Le batterie usate contengono metalli dannosi per l'ambiente. Possono essere depositate nei nostri negozi per un trattamento adeguato, non gettarle insieme ai rifiuti domestici o all'aperto. Le batterie devono essere raccolte separatamente.

Fanale anteriore

Rimuovere la parte superiore trasparente del proiettore premendo sulla tacca situata dietro la custodia. Una volta rimossa, è possibile estrarre entrambe le batterie a bottone e sostituirle con la polarità corretta. Riposizionare la parte trasparente. Accendere/spegnere il faro spostando il piccolo interruttore sulla parte superiore della lampada.

Fanale posteriore

Rimuovere la parte trasparente con un cacciavite. Una volta rimossa, è possibile estrarre entrambe le batterie e sostituirle con la polarità corretta. Riposizionare la parte trasparente. Per accendere e spegnere la luce posteriore, spostare il piccolo interruttore sul retro della lampada.

Campanello

Sul manubrio si trova un campanello. Questo permette di farsi sentire fino a 50 m.

Il campanello è uno strumento di sicurezza della bicicletta e deve essere per forza presente sul manubrio.

Uso del casco

Per un uso sicuro, si raccomanda fortemente l'uso del casco. Questo garantisce una diminuzione di traumi cranici in caso di caduta.



N.B.: L'uso del casco è obbligatorio per i bambini di meno di 12 anni, che questi siano i ciclisti o i passeggeri.

Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore.

Regolazione della sella e del manubrio

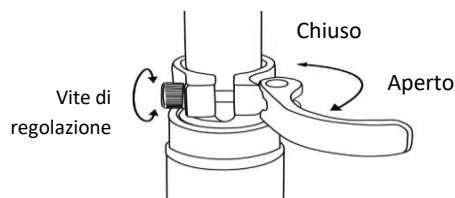
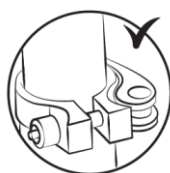
È importante regolare la bicicletta in base alla propria corporatura.

Sella

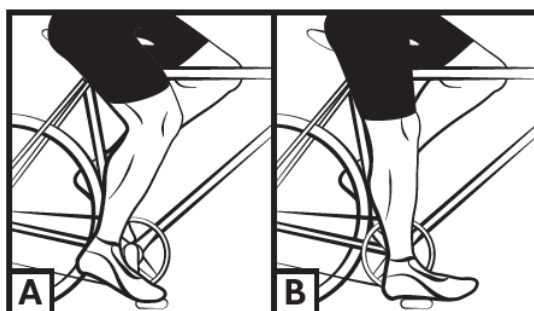
Aprire il sistema di blocco rapido.

Allentare il dado del morsetto del reggisella per poter cambiare l'altezza del reggisella nel telaio. Scegliere un'altezza e serrare nuovamente il dado del morsetto del reggisella.

Durante la regolazione della sella nella sua posizione più bassa, ci si deve assicurare che questa non tocchi nessun componente della bicicletta come ad esempio il portabagagli. Allo stesso modo, non superare il punto di riferimento minimo di inserimento del reggisella. Questo punto di riferimento non deve mai essere visibile durante l'uso della bicicletta.

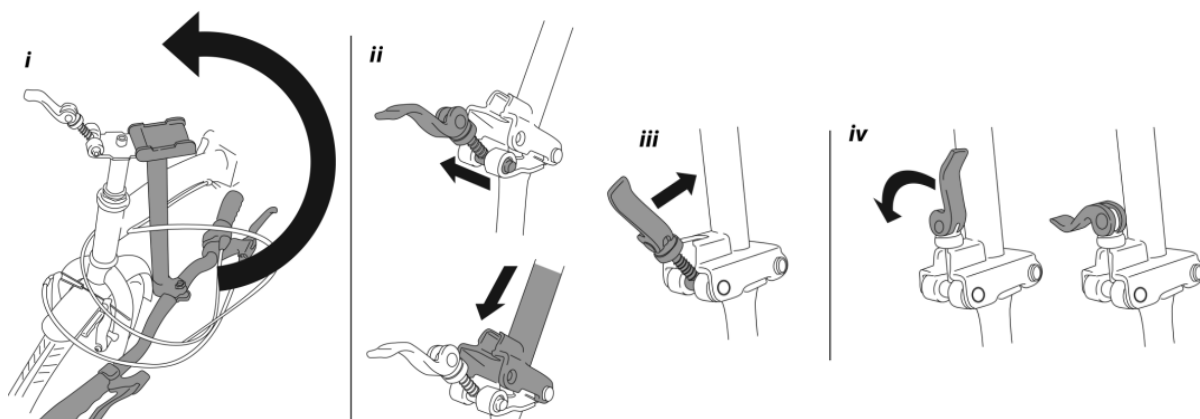


Per verificare l'altezza corretta della sella, bisogna sedersi con le gambe tese e il tallone poggiato sul pedale (fig. B). Mentre si pedala, il ginocchio sarà leggermente piegato con il piede in posizione bassa (fig. A).



Manubrio/piantone

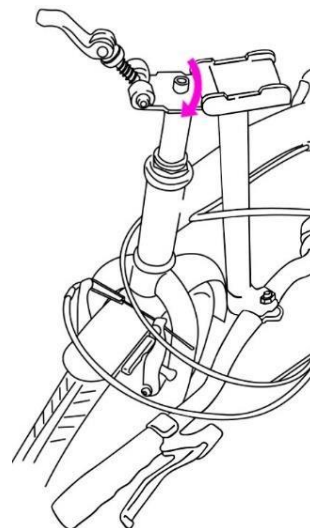
- i Piegare il piantone verso l'alto.
- ii Per inserire il meccanismo di ripiegamento, è necessario premere la leva di sgancio rapido verso sinistra e avvicinare le aste del manubrio.
- iii Chiudere la leva di sgancio rapido come illustrato e assicurarsi che sia rivolta all'indietro, assicurarsi che sia rivolta verso la parte posteriore.
- iv Questa procedura è valida per tutti i piantoni regolabili.



IMPORTANTE

Controllare il fissaggio dell'attacco manubrio prima della prima corsa. A tal fine, piegare l'attacco manubrio verso il basso come illustrato schematicamente a sinistra.

Durante i lunghi viaggi e le continue vibrazioni che si verificano, una vite serrata può allentarsi leggermente. È quindi essenziale verificare che la vite di fissaggio dell'attacco manubrio sia assolutamente serrata e, se necessario, serrarla nuovamente! Questa procedura è valida per tutti i piantoni regolabili.



L'angolo del manubrio può essere regolato mediante la vite di fissaggio mostrata nell'immagine a fianco.

Si consiglia di affidare questo lavoro a un tecnico qualificato.

Assicurarsi che il manubrio sia perpendicolare all'asse della ruota anteriore.

ATTENZIONE: il manubrio può influire negativamente sul tempo di risposta del pilota in frenata e in curva.



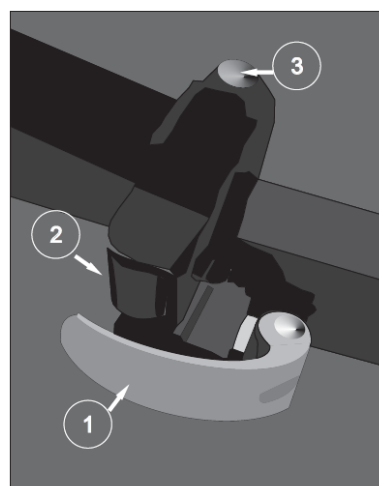
Telaio

Il telaio della bicicletta è fornito con un dispositivo di bloccaggio rapido per rendere il telaio pieghevole.

Per piegarlo, è sufficiente sganciare il sistema di bloccaggio rapido situato al centro del telaio e spingere la parte anteriore della bicicletta tenendo saldamente la parte posteriore (vedere a lato per le modalità di blocco/sblocco).

1: Leva / 2: Dado di regolazione / 3: Perno della cerniera

ATTENZIONE: una volta aperta la bicicletta, verificare sempre che il sistema di bloccaggio rapido sia ben saldo prima di salire sulla bicicletta.



ATTENZIONE: i meccanismi di sgancio rapido sono progettati per essere azionati manualmente. Per evitare di danneggiare il meccanismo, non utilizzare mai attrezzi per bloccarlo o sbloccarlo. Per regolare la forza di serraggio, utilizzare il dado di regolazione situato di fronte alla leva e non ruotare la leva di sgancio rapido.

Per bloccare o sbloccare il sistema, aprire la leva di bloccaggio e ruotare manualmente il dado opposto alla vite di serraggio per allentare il sistema. Quindi utilizzare la leva per estrarre la vite di serraggio.

Premere il pulsante del perno della cerniera situato nella parte superiore e tirare la leva verso l'alto per sbloccare il meccanismo di piegatura. Tirare la parte anteriore del telaio per piegare la bicicletta.

Ripetere il medesimo procedimento all'inverso per ripiegare il telaio.

ATTENZIONE: assicurarsi di aver serrato il dispositivo prima di guidare la bicicletta. Se la leva può essere azionata con una minima pressione manuale, non è sufficientemente serrata. È quindi necessario serrare nuovamente il dado di regolazione senza utilizzare attrezzi.

Pneumatici

Verificare regolarmente la pressione degli pneumatici. Usare la bicicletta con pneumatici non gonfi a sufficienza o troppo gonfi può nuocere al rendimento, provocare un'usura prematura, diminuire l'autonomia o aumentare i rischi di un incidente.

Se è visibile un'usura importante o un taglio su uno pneumatico, si prega di sostituirlo prima di usare la bicicletta. Un range della pressione è indicato dal costruttore sul fianco dello pneumatico e nella seguente tabella. La pressione deve essere adattata in base del peso del ciclista.

Modello	Grandezza bicicletta	Grandezza camera d'aria	Grandezza pneumatici	Pressione	
				PSI	Bar
City	20"	20*1.75	20*1.75	40-65	2,8-4,5

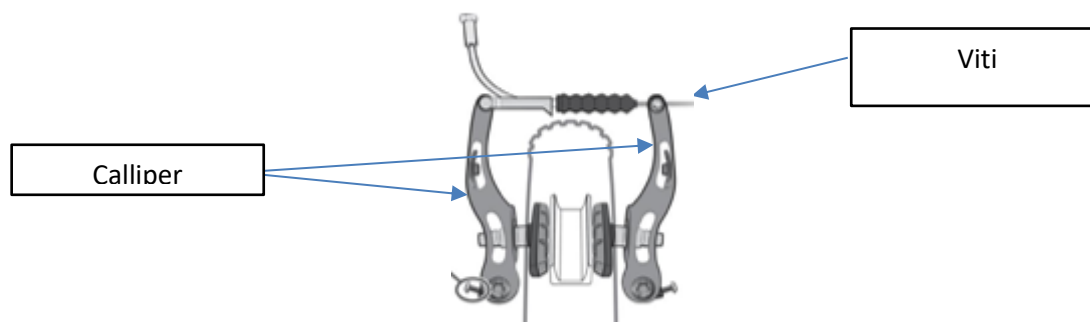
Regolazione dei freni

Prima di qualsiasi uso, verificare che i freni anteriori e posteriori siano ben funzionanti.

Il manico destro attiva il freno posteriore. Il manico sinistro attiva il freno anteriore.

Si raccomanda di ripartire la forza frenante a circa 60/40 tra la parte anteriore e quella posteriore. La leva del freno non deve entrare in contatto con il manubrio e le guaine non devono subire traiettorie ad angolo chiuso, per far sì che i cavi scorrano senza il minimo attrito. I cavi danneggiati, sfilacciati, arrugginiti devono essere subito sostituiti.

- Posizionare i bracci della pinza verticalmente e parallelamente utilizzando la corretta tensione del cavo. Una volta definita la posizione del cavo, serrare il cavo con l'apposita vite.



- Allineare il cuscinetto con il lato del cerchione.

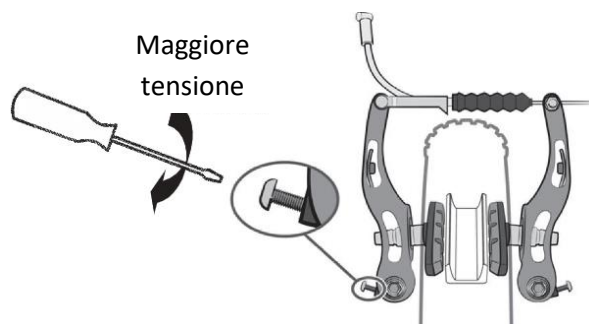


- Regolare la distanza tra le pastiglie e il cerchione, da 1 a 3 mm, per ottenere una frenata migliore.
- Allontanare leggermente la parte posteriore della pastiglia dal cerchione.

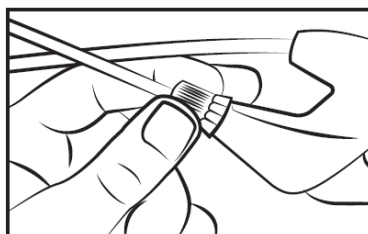
Senso di marcia



- Regolare la simmetria delle pinze, bilanciando le molle di ritorno delle pinze destra e sinistra.

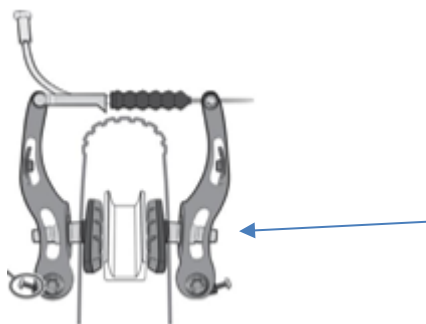


- Un sistema composto da un dado e da una ghiera di bloccaggio consente di regolare la tensione del cavo e quindi la potenza frenante, che varia nel tempo con l'usura delle pastiglie dei freni.



Sostituzione delle pastiglie dei freni

- V-brake



Svitare le pastiglie con una chiave esagonale da 5 mm.

Posizionare le nuove pastiglie sulla pinza nel senso giusto.

Serrare le pastiglie, utilizzando la stessa regolazione, vedi capitolo precedente.

Usura dei cerchioni

Come qualsiasi altra parte soggetta a usura, il cerchione della ruota deve essere controllato regolarmente. Le pastiglie dei freni consumano il cerchione con il tempo. Il cerchione può indebolirsi e rompersi, causando la perdita di controllo e la caduta.



AVVERTENZA: È molto importante controllare l'usura dei cerchioni. Se il segno diventa invisibile con la frenata a V, significa che il cerchione ha raggiunto l'usura massima per un uso sicuro. Un cerchione danneggiato può essere molto pericoloso e deve essere sostituito. Regolare i pattini dei freni in modo da mantenere una distanza di 1 - 1,5 mm dal cerchione.

Regolazione del sistema di cambio marcia

Il manettino del cambio marce funziona su un principio piuttosto semplice ma efficace. Un sistema che si affida a un meccanismo di tensione e posizionamento più libero e manuale.

L'utilizzatore regola la marcia roteando il manettino, questa azione non ha scatti fissi (click) che corrispondono alle marce, ma permette un movimento fluido e continuo.

Attenzione: non pedalare mai all'indietro quando si cambia marcia e non forzare mai la leva del cambio.

Per un utilizzo ottimale del sistema di cambio, si consiglia di non cambiare marcia quando si pedala con forza o con frequenza.



Regolazione delle viti di fine corsa

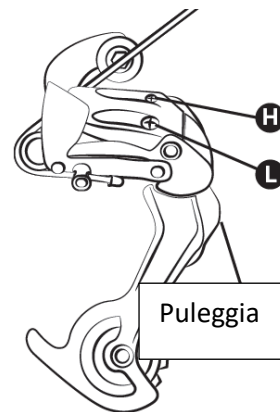
Il giro del deragliatore si regola tramite le viti H e L.

La vite L permette di regolare l'arresto superiore (lato pignone grande).
Svitando la vite L, la catena si posiziona più all'esterno del pignone grande.

La vite H permette di regolare l'arresto inferiore (lato pignone piccolo).
Svitando la vite H, la catena si posiziona più all'esterno del pignone piccolo.

Queste manipolazioni si effettuano facilmente.

Dopo ogni regolazione, si deve ottenere un allineamento perfetto tra il pignone, la catena e la ruota dentata del deragliatore anteriore.



Regolazione della pressione del cavo

Per regolare il cambio del pignone, utilizzare la rotella presente sul deragliatore posteriore. Questa rotella permette di regolare la pressione del cavo del deragliatore.

Regolazione della tensione del cavo

Per impostare un corretto cambio pacco pignoni, utilizzare il pomello presente sul deragliatore posteriore o la manopola. Questa rotella permette di regolare la tensione del cavo del deragliatore e permette di posizionare correttamente il deragliatore in base alla velocità scelta.

Regolazione della catena

La bicicletta è dotata di un deragliatore posteriore esterno e la catena si tende automaticamente.

Per sostituire la catena

Poiché le catene nuove sono di solito vendute con troppe maglie, il primo passo è quello di accorciarle alla lunghezza giusta. Il metodo più sicuro consiste nel contare il numero di maglie della vecchia catena in modo da regolare quella nuova. Per montare la vecchia catena, basta sfilarla (rimuovere un rivetto).

Una volta sfilata, si deve montare quella nuova. Per fare ciò, bisogna passarla attorno alla guarnitura dei pedali e del pignone posteriore, in modo che questa si colleghi correttamente agli altri elementi della trasmissione. Per chiudere la catena si raccomanda di utilizzare un attacco rapido. Questo fungerà da maglia femmina che si inserirà tra le due maglie maschi. L'attacco rapido permetterà inoltre di smontare più facilmente la catena per pulirla.

Per verificare se la lunghezza della catena è corretta, è necessario metterla sul pignone piccolo e sulla corona grande. In questa configurazione, la linea virtuale tracciata tra il mozzo della ruota posteriore e l'asse della ruota dentata inferiore del deragliatore deve essere verticale.

Sostituzione dei pedali

Per sostituire i pedali, identificarli tramite la lettera indicata su di essi. Il pedale destro è indicato con la "R" (Right) e il pedale sinistro con la "L" (Left). Girare il pedale R in senso orario per fissarlo sulla manovella. Girare il pedale L in senso antiorario.

Ruota e motore

Dopo il primo mese di utilizzo, si consiglia di restringere i raggi per limitare l'impatto della trazione del motore sulla ruota posteriore. Durante l'avvio del motore, si potrebbe avvertire un leggero rumore. Questo rumore è normale, poiché il motore si avvia e assiste la pedalata. Questo può diventare più forte quando è sollecitato al massimo.

Cavalletto

Prima di usare la bicicletta, verificare che il cavalletto sia tirato su.

Manutenzione

Questa bicicletta deve essere sottoposta a una manutenzione regolare sia per la sicurezza sia per aumentarne la durata di vita. È importante controllare regolarmente gli elementi meccanici per garantire la sostituzione dei pezzi usurati o che presentino tracce di usura.

Al momento della sostituzione di un componente, è importante usare dei pezzi originali per tutelare le prestazioni e l'affidabilità della bicicletta. Si prega di utilizzare pezzi di ricambio appropriati per quel che riguarda gli pneumatici, le camere ad aria, gli elementi di trasmissione e i vari elementi del sistema frenante.

È responsabilità dell'utente utilizzare parti diverse delle parti originali.



N.B.: Togliere sempre la batteria prima di effettuare una sostituzione.

Pulizia

Per evitare la corrosione della bicicletta, è necessario sciacquarla regolarmente con acqua dolce, soprattutto se è stata esposta all'acqua di mare.

La pulizia deve essere fatta con una spugna, una vaschetta di acqua tiepida e un getto d'acqua (non pressurizzato).



RACCOMANDAZIONE: Fare attenzione soprattutto a non utilizzare uno spruzzatore ad acqua altamente pressurizzata.

Lubrificazione

La lubrificazione è essenziale sui vari componenti che sono in movimento, al fine di evitarne la corrosione. Oleate regolarmente la catena, spazzolate i pignoni e le guarniture, inserite periodicamente qualche goccia d'olio nelle guaine dei cavi dei freni e del deragliatore.

Si consiglia di cominciare con la pulizia e l'asciugatura degli elementi da lubrificare. Per gli altri componenti bisogna utilizzare del grasso.

Si consiglia di utilizzare dell'olio specifico per la catena e il deragliatore. Per gli altri componenti bisogna usare del grasso.

Controlli regolari

Il serraggio della bulloneria: leva, manovella, pedali, potenze. Le coppie di serraggio da applicare sono le seguenti:

COMPONENTI	COPPIA CONSIGLIATA (Nm)	INDICAZIONI PARTICOLARI
Pedali sulle pedivelle	10 – 15	Lubrificare le filettature
Manovella sulla guarnitura	18 – 20	Lubrificare le filettature
Serraggio piega-piantone	5 – 6	
Serraggio serie sterzo	5 – 10	
Leva del freno	6 – 8	
Staffe del freno	6 – 8	
Sella su reggisella	20 – 22	
Collarino reggisella	---	Serraggio rapido
Ruota	30	O serraggio rapido

Le altre coppie di serraggio dipendono dalla dimensione dei dadi: M4: da 2,5 a 4.0 Nm, M5: da 4.0 a 6.0 Nm, M6: da 6.0 a 7.5 Nm. Stringere le viti in base alla coppia richiesta.

Controllare regolarmente gli pneumatici e soprattutto lo stato della dentatura dello pneumatico posteriore: usure, tagli, fessure, graffi. Sostituire lo pneumatico se necessario. Controllare i cerchi e l'assenza di usura eccessiva, deformazioni, urti, fessure, ecc.

Revisioni

Per garantire la sicurezza e tenere i componenti in un buono stato di funzionamento, la bicicletta a pedalata assistita deve essere controllata periodicamente dal proprio rivenditore. Inoltre la manutenzione della bicicletta deve essere effettuata regolarmente da un tecnico qualificato.

Prima revisione: 1 mese o dopo 150 km:

- Verifica del serraggio degli elementi: manovella, ruota, potenza, pedali, manubrio, collarino di sella,
- Verifica del funzionamento della trasmissione,
- Verifica e regolazione dei freni,
- Pressione e/o allineamento delle ruote.

Ogni anno o dopo 2000 km:

- Verifica dei livelli d'usura (pattini o pastiglie dei freni, trasmissione),
- Controllo dei cuscinetti (scocca dei pedali, ruote, direzione, pedali),
- Controllo dei cavi (freni, deragliatore),
- Verifica delle luci,
- Pressione e/o allineamento delle ruote

Ogni 3 anni o dopo 6000 km:

- Sostituzione della trasmissione (catena, ruota libera, guarnitura),
- Sostituzione degli pneumatici,
- Controllo dell'usura delle ruote (raggi, cerchio),
- Pressione dei raggi e/o allineamento delle ruote,
- Sostituzione dei pattini o dei pignoni dei freni,

DENVER

Note



Instructions originales : version italienne

L'objectif de ce livret est de vous fournir les informations nécessaires pour l'utiliser correctement lors du montage, du réglage et de l'entretien de votre vélo. Veuillez lire attentivement ce livret avant d'utiliser le vélo pour la première fois et conservez-le pendant toute sa durée de vie. Ce vélo a été fabriqué conformément à la norme internationale ISO 4210 et aux exigences de sécurité pour un poids total maximum autorisé de 100 kg (vélo + bagages + poids du vélo).

Si vous ne respectez pas les instructions suivantes, vous vous exposez à des risques de mauvaise manipulation du vélo, d'usure prématurée de certains composants pouvant entraîner une chute et/ou un accident.

Il est de votre responsabilité de lire ce guide avant d'utiliser le produit.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner une mauvaise manipulation du vélo ou une usure prématurée de certains composants, ce qui peut entraîner une chute et/ou un accident.

Si une pièce d'origine présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie, nous nous engageons à la remplacer. La période de garantie pour les vélos est la suivante :

Cadre et fourche rigide : 5 ans

Tous les autres composants : 2 ans avec un entretien adéquat.

Cette garantie ne comprend pas les frais de main-d'œuvre et de transport. La société n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects ou spéciaux. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original au détail qui doit disposer d'une preuve d'achat pour valider toute réclamation. Cette garantie s'applique uniquement aux composants défectueux et ne couvre pas les effets de l'usure normale, de l'utilisation en location, de l'utilisation professionnelle, des dommages causés par un accident, un abus, des charges excessives, une négligence, un mauvais assemblage, un mauvais entretien ou l'ajout de tout élément non conforme à l'utilisation originale prévue de la bicyclette.

Aucun vélo n'est destiné à durer éternellement et aucune réclamation ne sera acceptée si elle est basée sur des dommages causés par une mauvaise utilisation, une compétition, des cascades, des sauts ou d'autres activités similaires. Les réclamations doivent être envoyées par l'intermédiaire du revendeur. Vos droits ne sont pas affectés.

La société se réserve le droit de changer ou de modifier toute spécification sans préavis. Toutes les informations et spécifications contenues dans ce document sont correctes au moment de l'impression.

Conditions d'utilisation de ce vélo

Ce vélo est conçu pour un usage urbain et extra-urbain. Il peut être utilisé en ville, sur la route ou sur une surface pavée où les pneus sont toujours en contact avec le sol. Votre vélo est un vélo adulte destiné aux personnes de plus de 12 ans. Si le vélo est utilisé par un enfant, les parents doivent surveiller et s'assurer que l'utilisateur est en mesure d'utiliser le vélo en toute sécurité.

Il doit être correctement entretenu conformément aux instructions de ce guide de l'utilisateur.



ATTENTION : Comme tout composant mécanique, un vélo est soumis à de fortes contraintes et à l'usure. Les différents matériaux et composants peuvent réagir différemment à l'usure ou au vieillissement. Si la durée de vie prévue d'un composant est dépassée, il peut se briser soudainement, ce qui présente un risque de blessure pour le cycliste. Les fissures, les rayures et les décolorations dans les zones soumises à de fortes contraintes indiquent que le composant a dépassé sa durée de vie et doit être remplacé.

Recommandation : utiliser le vélo en toute sécurité

Avant d'utiliser le vélo, assurez-vous qu'il fonctionne correctement. Vérifiez notamment les points suivants :

- La position est confortable
- Les écrous, les vis, les leviers de serrage, les composants sont bien serrés.
- Les freins fonctionnent correctement
- L'amplitude de mouvement du guidon est correcte, sans jeu excessif
- Les roues ne sont pas bloquées par quoi que ce soit et les roulements sont correctement réglés
- Les roues sont correctement serrées et fixées au cadre/à la fourche.
- Les pneus sont en bon état et leur pression est correcte
- L'état des jantes
- Les pédales sont solidement fixées
- La transmission fonctionne correctement
- Les réflecteurs sont correctement positionnés



RECOMMANDATION : Votre vélo doit être entretenu par un professionnel tous les 6 mois afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il peut être utilisé en toute sécurité. Il est de votre responsabilité de vous assurer que tous les composants fonctionnent correctement avant l'utilisation.

Choisissez un endroit sûr, à l'écart de la circulation, pour vous familiariser avec votre nouveau vélo. L'assistance peut être activée avec force, vérifiez que le guidon est droit et que la route est dégagée.

Assurez-vous d'être en bonne santé avant d'enfourcher le vélo.

En cas de conditions météorologiques inhabituelles (pluie, froid, nuit...), soyez particulièrement vigilant et adaptez votre vitesse et vos réactions en conséquence.

L'utilisateur doit se conformer aux exigences des réglementations nationales lorsque le vélo est utilisé sur la voie publique (par exemple, l'éclairage et la signalisation).



AVERTISSEMENT : Vous reconnaissez que vous êtes responsable de toute perte, blessure ou dommage causé par le non-respect des instructions ci-dessus et que cela annulera automatiquement votre garantie.

Première utilisation et réglages

Mise en route des éléments de sécurité

Éclairage

Le vélo est équipé d'un éclairage composé de deux réflecteurs (un blanc inclus dans le feu avant et un rouge dans le garde-boue arrière), d'un feu avant, d'un feu arrière et de deux autres réflecteurs orange situés entre les rayons de la roue. La présence de pneus réfléchissants permet d'être mieux vu de côté.

Le système d'éclairage est un élément de sécurité obligatoire du vélo et doit être présent en tant que tel. Vérifiez que le système d'éclairage fonctionne avant de prendre la route.

Si nécessaire, changez l'ampoule ou les piles du système d'éclairage.

Les piles usagées contiennent des métaux nocifs pour l'environnement. Elles peuvent être déposées dans nos magasins pour un traitement adéquat, ne les jetez pas avec les ordures ménagères ou dans la nature. Les piles doivent être collectées séparément.

Eclairage frontal

Retirer la partie supérieure transparente du projecteur en appuyant sur l'encoche située derrière le boîtier. Une fois enlevées, les deux piles boutons peuvent être retirées et remplacées en respectant la polarité. Remettre la partie transparente en place. Allumez/éteignez la lumière en actionnant le petit interrupteur situé sur le dessus de la lampe.

Feu arrière

Retirer la partie transparente à l'aide d'un tournevis. Une fois enlevées, les deux piles peuvent être retirées et remplacées en respectant la polarité. Remettre la partie transparente en place. Pour allumer et éteindre le feu arrière, déplacez le petit interrupteur situé à l'arrière de la lampe.

Sonnette

Un sonnette est située sur le guidon. Elle permet d'être entendu jusqu'à 50 m de distance.

La sonnette est un dispositif de sécurité du vélo et doit être présente sur le guidon.

Utilisation d'un casque

Pour une utilisation en toute sécurité, l'utilisation d'un casque est fortement recommandée. Il garantit une réduction des blessures à la tête en cas de chute.



N.B. : Le port du casque est obligatoire pour les enfants de moins de 12 ans, qu'ils soient cyclistes ou passagers.

Réglage de la selle et du guidon

Il est important d'adapter les réglages de votre vélo à votre morphologie.

Selle

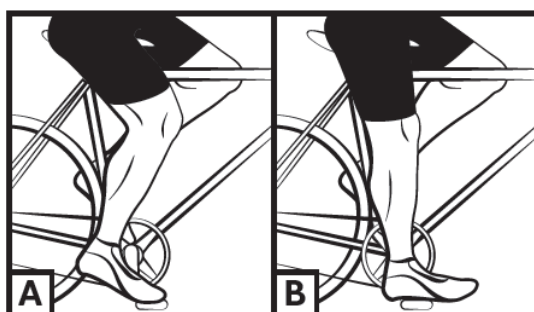
Ouvrir le système de blocage rapide.

Desserrer l'écrou du collier de la tige de selle pour pouvoir modifier la hauteur de celle-ci dans le cadre. Choisir une hauteur et resserrer l'écrou du collier de tige de selle.

Lors du réglage de la selle dans sa position la plus basse, assurez-vous que celle-ci ne touche aucun composant du vélo comme par exemple le porte-bagages. De même, veillez à ne pas dépasser le repère minimum d'insertion du tube de selle. Ce repère d'insertion ne doit jamais être visible lors de l'utilisation du vélo.



Pour vérifier la hauteur correcte de la selle, il faut être assis jambes tendues, le talon reposant sur la pédale (fig. B). Lors du pédalage, le genou sera légèrement plié avec le pied en position basse (fig. A).



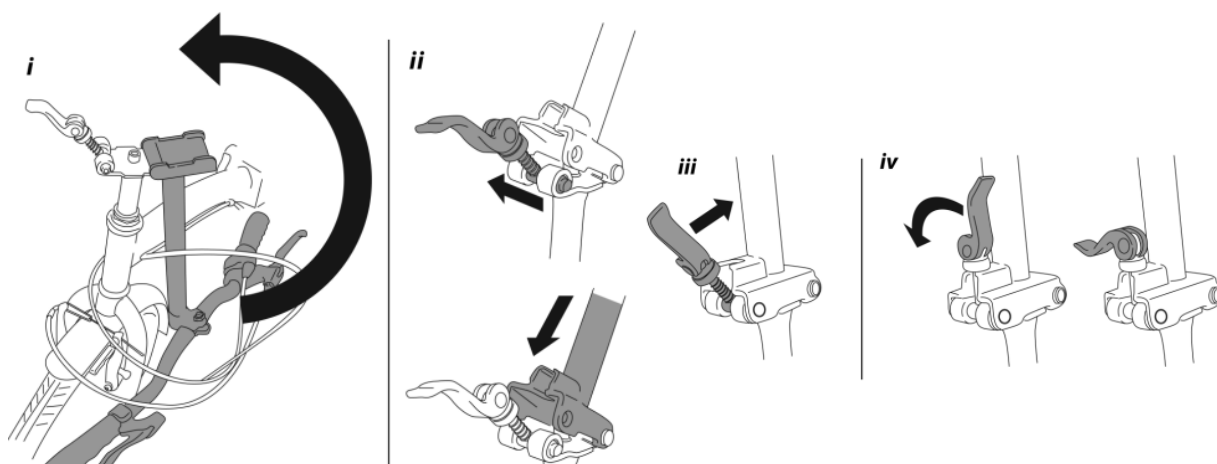
Guidon/Potence

i Plier le guidon vers le haut.

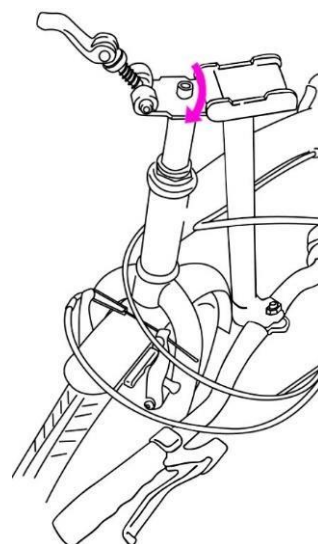
ii Pour enclencher le mécanisme de pliage, pousser le levier de déverrouillage rapide vers la gauche et rapprocher les montants du guidon.

iii Fermer le levier de déverrouillage rapide comme illustré et s'assurer qu'il est orienté vers l'arrière.

iv Cette procédure est valable pour tous les guidons réglables.

**IMPORTANT**

Vérifiez la fixation de la potence avant la première sortie. Pour ce faire, pliez la potence vers le bas comme indiqué schématiquement à gauche. Lors de longs trajets et de vibrations continues, une vis serrée peut se desserrer légèrement. Il est donc indispensable de vérifier que la vis de serrage de la potence est bien serrée et de la resserrer si nécessaire! Cette procédure est valable pour toutes les potences réglables.



L'angle du guidon peut être réglé à l'aide de la vis de fixation indiquée sur l'image ci-contre.

Il est recommandé de confier ces opérations à un technicien qualifié.

Veillez à ce que le guidon soit perpendiculaire à l'axe de la roue avant.

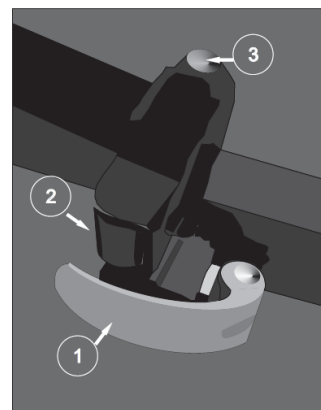


ATTENTION: Le guidon peut influencer négativement le temps de réponse du pilote lors du freinage et dans les virages.

Cadre

Le cadre du vélo est fourni avec un système de verrouillage rapide qui permet de le plier.

Pour le plier, il suffit de débloquer le système de fermeture rapide situé au centre du cadre et de pousser la partie avant du vélo tout en maintenant fermement la partie arrière (voir encadré pour les modes de verrouillage/déverrouillage).



1 : Levier / 2 : Ecrou de réglage / 3 : Axe de charnière

ATTENTION : Une fois le vélo ouvert, vérifiez toujours que le système d'attache rapide est bien fixé avant d'utiliser le vélo.



AVERTISSEMENT: Les mécanismes de déverrouillage rapide sont conçus pour être actionnés manuellement. Pour éviter d'endommager le mécanisme, n'utilisez jamais d'outils pour le verrouiller ou le déverrouiller. Pour régler la force de serrage, utilisez l'écrou de réglage situé devant le levier et ne tournez pas le levier de blocage rapide.

Pour verrouiller ou déverrouiller le système, ouvrez le levier de verrouillage et tournez manuellement l'écrou opposé à la vis de serrage pour desserrer le système. Utilisez ensuite le levier pour retirer la vis de serrage. Appuyez sur le bouton de l'axe d'articulation situé en haut et tirez le levier vers le haut pour déverrouiller le mécanisme de pliage. Tirez sur la partie avant du cadre pour plier le vélo.

Répétez le même processus en sens inverse pour plier le cadre.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de serrer le dispositif avant d'utiliser le vélo. Si le levier peut être actionné avec une légère pression manuelle, il n'est pas suffisamment serré. Il est donc nécessaire de resserrer l'écrou de réglage sans utiliser d'outils.

Pneumatiques

Vérifiez régulièrement la pression des pneus. Rouler avec des pneumatiques insuffisamment gonflés ou sur gonflés peut nuire au rendement, provoquer une usure prématurée, diminuer l'autonomie ou augmenter les risques d'accident.

Si une usure importante ou une entaille est visible sur un des pneus, remplacez-le avant d'utiliser le vélo. Une plage de pression est indiquée sur le flanc du pneumatique par le constructeur et dans le tableau suivant. La pression doit être adaptée en fonction du poids de l'utilisateur.

Modèle	Taille du vélo	Taille des chambres à air	Taille des pneus	Pression	
				PSI	Bar
City	20"	20*1.75	20*1.75	40-65	2,8-4,5

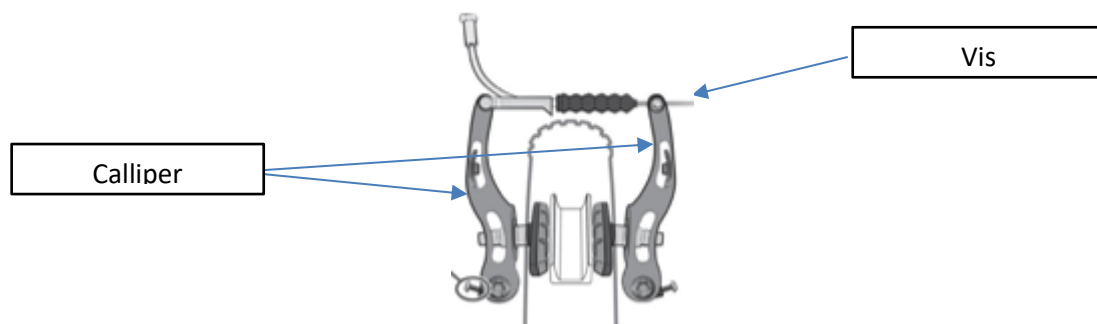
Reglage de freins

Avant toute utilisation, vérifiez le bon fonctionnement des freins avant et arrière.

La poignée droite active le frein arrière. La poignée gauche actionne le frein avant.

Il est recommandé de répartir la force de freinage environ 60/40 entre l'avant et l'arrière. Le levier de frein ne doit pas entrer en contact avec le guidon et les gaines ne doivent pas être soumises à des trajectoires à angle fermé, afin que les câbles circulent sans le moindre frottement. Les câbles endommagés, effilochés, rouillés doivent être remplacés immédiatement.

- Positionner les bras de pinces verticalement et parallèlement en utilisant la bonne tension de câble. Une fois la position du câble définie, serrer le câble avec la vis appropriée.



- Aligner le roulement sur le côté de la jante.

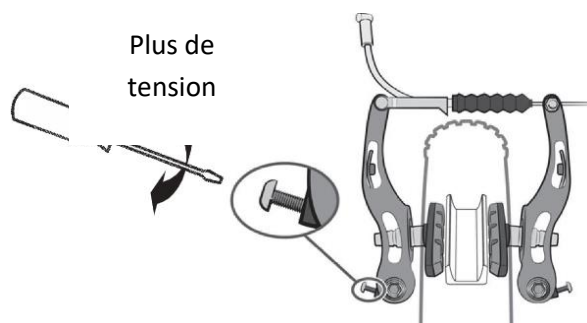


- Réglez la distance entre les patins et la jante, de 1 à 3 mm, pour un meilleur freinage.
- Éloignez légèrement l'arrière de la plaquette de la jante.

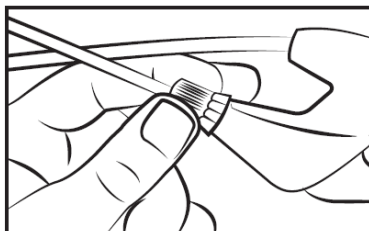
Sens de la marche



- Ajustez la symétrie des étriers en équilibrant les ressorts de rappel des étriers gauche et droit.

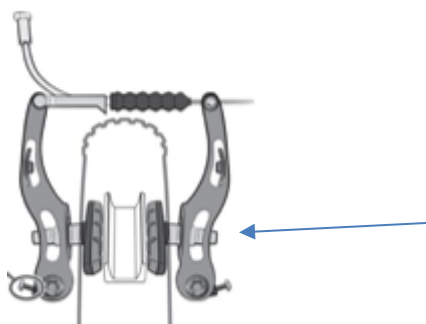


- Un système d'écrou et de contre-écrou vous permet de régler la force de freinage qui variera dans le temps en fonction de l'usure des patins de frein.



Remplacement des plaquettes de frein

- V-brake



Dévisser les plaquettes à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.

Positionner les nouvelles plaquettes sur l'étrier dans le bon sens.

Serrer les plaquettes en utilisant le même réglage, voir chapitre précédent.

Usure des jantes

Comme toute pièce d'usure la jante doit faire l'objet d'un contrôle régulier. Les patins de freins usent la jante au fil du temps. La jante peut s'affaiblir et se casser entraînant une perte de contrôle et une chute. Vérifier régulièrement que les surfaces de contact avec les patins ne présentent pas de signe de fissures ou d'usure.



AVERTISSEMENT : Il est très important de vérifier l'usure des jantes. Si la marque devient invisible lors d'un freinage en V, cela signifie que la jante a atteint l'usure maximale pour une utilisation sûre. Une jante endommagée peut être très dangereuse et doit être remplacée. Ajustez les patins de frein pour maintenir une distance de 1 à 1,5 mm par rapport à la jante.

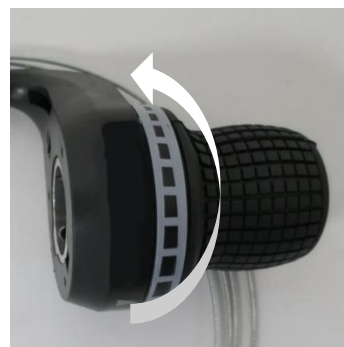
Réglage du système de changement de vitesse

Le bouton du levier de vitesse fonctionne selon un principe assez simple mais efficace. Il repose sur un mécanisme de tension et de positionnement manuel plus libre.

L'utilisateur règle l'engrenage en tournant la poignée. Cette action ne comporte pas de clics fixes correspondant aux engrenages, mais permet un mouvement souple et continu.

Attention: ne jamais pédaler en arrière lors d'un changement de vitesse et ne jamais forcer sur le levier de vitesses.

Pour une utilisation optimale du système de changement de vitesse, il est recommandé de ne pas changer de vitesse lors d'efforts ou de fréquences de pédalage importants.

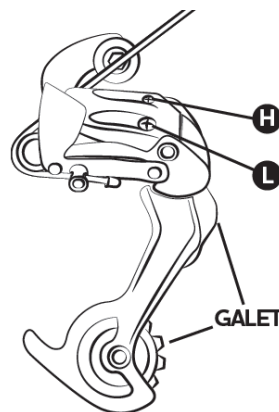


Réglage des butées

La course du dérailleur se règle à l'aide des vis H et L.

La vis L permet d'ajuster la butée supérieure (côté grand pignon).
En desserrant la vis L, la chaîne se positionne plus à l'extérieur du grand pignon.

La vis H permet d'ajuster la butée inférieure (côté petit pignon).
En desserrant la vis H, la chaîne se positionne plus à l'extérieur du petit pignon.



Ces manipulations s'effectuent par quart de tour. A chaque réglage, vous devez obtenir un alignement parfait entre le pignon, la chaîne et le galet du dérailleur arrière.

Réglage de la tension du câble

Pour régler un changement de pignon correct, utilisez la molette présente sur le dérailleur arrière ou la poignée. Cette molette permet de régler la tension du câble de dérailleur et permet de positionner le dérailleur correctement selon la vitesse choisie.

Réglage de la chaîne

Votre vélo est pourvu d'un dérailleur arrière externe, la chaîne est automatiquement tendue.

Pour changer la chaîne

Les chaînes neuves sont vendues avec trop de maillons, la première étape est de la réduire à la bonne longueur. La méthode la plus sûre est de compter le nombre de maillons de l'ancienne chaîne afin d'ajuster la nouvelle. Pour démonter l'ancienne chaîne, il suffit de la dériver (retirer un rivet).

Une fois celle-ci retirée, il faut monter la nouvelle. Pour cela, il faut la passer autour du plateau du pédalier et du pignon arrière de façon qu'elle s'engrène correctement sur les autres éléments de la transmission. Pour fermer la chaîne nous vous recommandons d'utiliser une attache rapide. Celle-ci fait office de maillon femelle qui s'insère entre deux maillons mâles. Par la suite, l'attache rapide permettra également de démonter plus facilement la chaîne pour la nettoyer.

Afin de vérifier si la longueur de la chaîne est correcte, il faut la mettre sur le petit pignon. Dans cette configuration, la ligne virtuelle tracée entre le moyeu de la roue arrière et l'axe du galet inférieur du dérailleur doit être verticale.

Changement des pédales

Pour changer vos pédales, identifiez les pédales en regardant la lettre notée sur la pédale. La pédale de droite est indiqué « R » (Right) et la pédale de gauche « L » (Left). Tournez la pédale « R » dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer sur la manivelle. Tournez la pédale L dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Béquille

Avant d'utiliser le vélo, vérifiez que la béquille est relevée.

Entretien

Votre vélo nécessite un entretien régulier pour votre sécurité mais aussi pour augmenter sa durée de vie. Il est important de contrôler les éléments mécaniques périodiquement afin d'assurer le cas échéant un remplacement des pièces usées ou présentant des traces d'usures.

Lors d'un remplacement de composants, il est important d'utiliser des pièces d'origine afin de conserver les performances et la fiabilité de la bicyclette. Veillez à utiliser des pièces de rechange appropriées concernant les pneus, les chambres à air, les éléments de transmission et les différents éléments du système de freinage.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de d'utiliser des pièces différentes des pièces d'origine.



AVERTISSEMENTS : Retirer toujours la batterie avant une opération de maintenance.

Nettoyage

Afin d'éviter la corrosion du vélo, il est nécessaire de rincer régulièrement votre vélo à l'eau douce en particulier s'il a été exposé à l'air marin.

Le nettoyage doit être fait avec une éponge, une bassine d'eau tiède savonneuse ainsi qu'un jet d'eau (sans pression).



RECOMMANDATION : Faites particulièrement attention à ne pas utiliser un nettoyeur à jet d'eau sous haute pression.

Lubrification

La lubrification est essentielle sur les différents composants qui sont en mouvement afin d'éviter la corrosion. Huiler régulièrement la chaîne, brossez les pignons et plateaux, introduisez périodiquement quelques gouttes d'huile dans les gaines de câbles de frein et de dérailleur.

Il est conseillé de commencer par nettoyer et sécher les éléments à lubrifier.

Il est conseillé d'utiliser de l'huile spécifique pour la chaîne et le dérailleur. Il faut utiliser de la graisse pour les autres composants.

Contrôles réguliers

Concernant le serrage de la boulonnerie : levier, manivelle, pédales, potences.

Les couples de serrage à appliquer sont les suivants :

COMPOSANTS	COUPLE PRECONISE (Nm)	CONSIGNES PARTICULIERES
Pédales sur manivelles	10 – 15	Graisser les filetages
Manivelle sur boîtier	18 - 20	Graisser les filetages
Serrage de potence/cintre	13	
Serrage jeu de direction	4 – 5	
Levier de frein	6 – 8	Visse plongeur (potence)
Étriers de frein	6 – 8	
Selle sur chariot	20 – 22	
Collier tige de selle	---	Serrage rapide
Roue	30	Serrage rapide

Les autres couples de serrage dépendent de la taille des écrous : M4 : 2,5 à 4.0 Nm, M5 : 4.0 à 6.0 Nm, M6 : 6.0 à 7.5 Nm. Serrer les vis uniformément au couple requis.

Contrôler régulièrement les pneus et notamment l'état de la denture du pneu arrière : l'usure, les coupures, les fissures, les pincements. Remplacez le pneu si nécessaire. Contrôlez les jantes et l'absence d'usure excessive, déformations, coups, fissures...

Révisions

Pour assurer la sécurité et maintenir les composants en bonne condition de marche, vous devez faire vérifier votre vélo périodiquement par votre vendeur. De plus, la maintenance de votre bicyclette doit être effectuée régulièrement par un technicien qualifié.

Première révision: 1 mois ou 150 km

- Vérification du serrage des éléments : manivelle, roue, potence, pédales, cintre, collier de selle,
- Vérification et réglage des freins,
- Tension et/ou dévoilage des roues.

Tous les ans ou 2000km:

- Vérification des niveaux d'usure (patins de freins, transmission, pneumatiques),
- Contrôle des roulements (boîtier de pédalier, roues, direction, pédales),
- Contrôle des câbles (freins, dérailleur),
- Vérification de l'éclairage,
- Tension et/ou dévoilage des roues.

Tous les 3 ans ou 6000km:

- Changement de la transmission (chaîne, roue libre, plateau),
- Changement des pneumatiques,
- Contrôle de l'usure des roues (rayons, jante),
- Tension des rayons et/ou dévoilage de roues,
- Changement des patins ou patins de freins,

Note